

ITW Általános szerződési feltételek

- 1. Átvétel** Az Illinois Tool Works Inc. részleg, leányvállalat vagy képviselő (továbbiakban: „a társaság”) minden megrendelőn, MRD munkalapon és kiadványon („megrendelés”) megnevezésre kerül. Amennyiben a jogi személy nem kerül megnevezésre, akkor a vevőre a továbbiakban, mint („ITW”), és az ITW-nek termékeket („termékek”) vagy szolgáltatásokat („szolgáltatások”) értékesítő társaságra, mint („szállító”) utalunk. Ezen általános szerződési feltételek (feltételek) bármely megrendelés és az alábbiakban konkrétan meghatározott dokumentum („ITW dokumentum” az alábbi feltételekkel együtt, a „szerződés”), együttesen alkotja a termékek és szolgáltatások vásárlását szabályozó feltételeket. AZ ITW EZENNEL ELUTASÍT MINDEN A SZÁLLÍTÓ ÁLTAL JAVASOLT BÁRMILYEN FORMÁBAN, SZÁMLÁN, LEVELEZÉSBEN VAGY A SZÁLLÍTÓ HONLAPJÁN KÖZZÉTETT TOVÁBBI ÉS ELTÉRŐ SZERZŐDÉSI FELTÉTELT ÉS KIJELENTI, HOGY AZ ILYEN TOVÁBBI VAGY ELTÉRŐ FELTÉTEL RÁ NEM VONATKOZIK. Semmilyen webhely-használati szerződés és semmilyen egyéb, a web oldalon kattintással történő szerződés nem kötelezi az ITW-t, függetlenül attól, hogy az ITW rákattint-e egy „ok”, „elfogadom” vagy bármilyen hasonló visszaigazolásra vagy sem. A szállító által küldött vételi megrendelés visszaigazolása, a szállító által végzett bármely munkát megkezdése vagy a szállító termékeinek kézbesítése kinyilvánítja azt, hogy a szállító elfogadja a szerződést. A fentiek ellenére, hacsak a szállító kifejezetten el nem utasítja a megrendelést, azt elfogadottnak kell tekinteni hetvenkét órával annak szállító általi kézhezvételét követően. A felek az ITW dokumentumban, vagy írásban további vagy egyéb feltételeket határozhatnak meg. Nézeteltérés esetén a következő precedens értékű sorrendet kell alkalmazni: a) az ITW meghatalmazott képviselője által írásban elfogadott és jogosult személy által aláírt feltételek; b) az ITW dokumentum feltételei; (c) jelen feltételek.
- 2. Leányvállalatok** Az ITW nem vállal felelősséget a leányvállalatai vásárlásaiért, és a szerződés értelmében az ITW sem tekinthető garanciavállalónak az ilyen vásárlások vonatkozásában. A szállító lemond minden jogáról, hogy zálogjogot, követelést vagy hitelbiztosítékot érvényesítsen az ITW-vel vagy bármely más társvállalattal szemben egy másik társult vállalkozás kötelezettségei miatt. A mennyiségi engedmények vagy árengedmények (ha van) kiszámításához azonban, a leányvállalatok vásárlásai beszámítanak az ITW összesített vásárlásaiba.
- 3. Számlázási, árképzési és fizetési feltételek** Minden megrendelésen szerepelő vagy ott meghatározott ár, amerikai dollárban értendő és konkrét valamint az ITW előzetes írásbeli beleegyezése nélkül nem módosítható és azt további díjak nem terhelik. Hacsak a megrendelés másként nem rendelkezik, az ilyen díjak magukban foglalják a termékek minden csomagolását és szállítását a megadott szállítási pontra, munkaerő, felügyelet, anyagok, általános költségek és a termékek és szolgáltatások gyártásával, értékesítésével és szállításával kapcsolatos egyéb költségeket, ideértve az összes jövedéki adót, import, export, hozzáadott érték, értékesítési és felhasználási adót és pótdíjat. Az alábbiak szerint vásárolt összes termék fizetési feltételei 2% 15, nettó 60 a befogadott számla kézhezvételét követően. Minden termékről és szolgáltatásról tételes számlát kell kiállítani. A számlán kötelező feltüntetni a megrendelés számát, a módosítás vagy kiadás számát, az ITW alkatrész számát, a szállító alkatrészének számát (ha van ilyen) a szállítmány darabszámát, a szállítmányban található dobozok vagy konténerek számát, a fuvarlevél számát és az ITW által megkövetelt egyéb információt. Ha a szállító megsérti a szerződés bármely rendelkezését, vagy ha bármely személy vagy szervezet követelését vagy zálogjogot érvényesít az ITW-vel szemben a szállító szerződésszegésével kapcsolatban, az ITW visszatartat minden esedékes vagy később esedékes kifizetést, amely elegendő ahhoz, hogy megvédje az ITW-t minden követeléstől, vesztéstől, kártól és kiadástól. A szállító szavatolja, hogy az árak, amelyeket a szállító

a szerződés szerint a termékekért vagy szolgáltatásokért, vagy hasonló termékekért vagy szolgáltatásokért felszámít az ITW-nek, a szállító által felszámított legalacsonyabb árak bármely más, hasonló feltételek mellett megrendelő áraihoz viszonyítva. Ha a szállító bármely más vásárlónak alacsonyabb árat számít fel az ilyen és ezekhez hasonló termékért vagy szolgáltatásért, akkor a szállítónak értesítenie kell az ITW-t, és ezt az árat visszamenőlegesen és a későbbiekben is alkalmaznia kell a szerződés alapján megrendelt összes termékre és szolgáltatásra. Ha a szállító nem teljesíti az alacsonyabb árat, az ITW, saját hatáskörén belül, kötelezettség nélkül törölheti a megrendelés egyenlegét. A jelen bekezdés szerinti vita esetén a szállító továbbra is köteles teljesíteni a szerződésből eredő kötelezettségeit.

4. Előrejelzések, biztonsági készlet és termékhiány Az ITW által biztosított előrejelzés nem kötelező érvényű, és nem kötelezi az ITW-t az abban meghatározott mennyiségű termék megvásárlására. A szállító haladéktalanul értesíti az ITW-t minden esetleges termékhiányról vagy függőben lévő vitáról, perről vagy egyéb olyan körülményről, amely veszélyeztetheti a szállító vagy bármely albeszállító szerződés szerinti teljesítését. Esetleges termékhiány esetén a szállító prioritásként kezeli az ITW-t, és a rendelkezésre álló készletet úgy osztja el, hogy az ITW igényeinek megfeleljen a meghatározott szállítási feltételekkel összhangban. A szerződés leglényegesebb pontja a határidő és a szállítás. Az átfutási idők csökkentése és a termékek időben történő szállításának biztosítása érdekében a szállító az ITW kérésére termékeket gyárt és azokból az ITW által időről időre meghatározott biztonsági készletet tart fenn, hogy az szállítási tartalékként szolgáljon. Hacsak és amíg az ITW nem vásárolja meg ezeket a tartaléktermékeket a szállítótól, azok a szállító tulajdonában maradnak, és azokat a szállító kizárólagos kockázatára és költségére tárolja.
5. Mennyiség Hacsak a megrendelés nem kötelezi a szállítót egy meghatározott mennyiségű termék gyártására, szállítására vagy biztosítására, a megrendelés olyan „követelményszerződés”, amelynek értelmében a szállító köteles az ITW termékekkel szemben támasztott elvárásait 100%-ban teljesíteni az ITW fogadó helyén. Az ITW követelményeit egy közleményben, nem kötelező előrejelzésben, Kanban jellel vagy a helyi üzem által meghatározott, egyéb módon közlik. Ezek a követelmények módosulhatnak. Az ITW a szállító költségén visszaszállíthatja a felesleges mennyiségeket a szállítónak.
6. Törlés vagy módosítás Az ITW részben vagy egészben bármely megrendelését lemondhatja, a szállító írásbeli vagy elektronikus értesítésével: (a) azon termékek vonatkozásában, amelyeket nem az ITW megrendelésére és annak saját specifikációi alapján gyártottak, bármikor a szállító ilyen termékeket tartalmazó szállítása előtt, minden további, a szállítóval szembeni kötelezettség vagy tartozás nélkül; (b) az egyedi rendelésre gyártott termékek vonatkozásában, bármikor a szállító ilyen termékeket tartalmazó szállítása előtt, feltéve, hogy az ITW opcionálisan megvásárolhatja a szállító birtokában lévő késztermékeket a szerződéses áron és a félkész-termékeket (várt haszon nélkül), a konkrét kibácsolások mértékéig; vagy (c) a szolgáltatások vonatkozásában, bármikor a teljesítés előtt és az ITW kizárólag csak a (i) szerződés felbontásának napjáig teljesített szolgáltatásokért vagy (ii) ha a díjak megfizetése az árucikkek leszállításától függ felmondás napjáig ténylegesen leszállított megfelelő termékekért vállal felelősséget. Az ITW bármikor módosíthatja a specifikációkat, az anyagokat, a csomagolást, a szállítási módot, valamint a szállítás idejét és helyét amennyiben arról értesíti a szállítót. A szállító köteles azonnal értesíteni az ITW-t, ha a változások hatással vannak az árra vagy a szállítás ütemezésére. Ha az ITW folytatja a változtatásokat, a felek tárgyalnak az ár vagy a szállítási ütemterv szerződéssel egységes módosításáról. A szállító az ITW előzetes írásbeli beleegyezése nélkül nem változtat a terméken, beleértve a specifikációkat, a kialakítást, az anyagokat, a gyártás helyét és a folyamatokat. A szállító sem részben, sem egészben nem törölhet, nem mondhat le és nem módosíthat egyetlen megrendelést sem kivéve az ITW írásos

beleegyezésével. Hacsak a megrendelés kifejezetten másként nem rendelkezik, a megrendelés kötelező érvényű a felekre az alkalmazandó vevői program élettartamának idejére (ideértve az adott vevő által meghatározott modellfrissítést is), és mind az ITW, mind a szállító elismeri annak kockázatát, hogy a program gyártási élete törölhető vagy meghosszabbítható az ilyen ügyfél által.

7. Szállítás Az Incoterms 2010 minden szállítmányra vonatkozik, és ha a megrendelés arról másként nem rendelkezik, az összes terméket FCA (költségmentesen a fuvarozónak átadva) az ITW kijelölt szállítási pontjára kell eljuttatni. A szállító vállalja, hogy az ITW által kijelölt szállítmányozót használja, és az ITW vagy a szállítmányozó utasításai szerint szállítja és jelöli a csomagolást. A termékek tulajdonjoga és kockázata az alkalmazandó megrendeléssel összhangban a termékek megjelölt szállítási helyre történő kézbesítésével és átvételével átszáll az ITW-re. Ha az ITW előírt kézbesítési határidejének teljesítése érdekében szükségessé válik, hogy a szállító a megrendelésben meghatározottnál drágábban szállítson, az esetlegesen megnövekedett szállítási költségeket a szállító fizeti, kivéve, ha ilyen átirányítás vagy gyorsított kezelés szükségességét kizárólag az ITW okozta. Ha a termékek leszállítása a megrendelésben feltüntetett időpontig nem teljesült vagy nem fog teljesülni, az ITW felmondhatja a megrendelést a szállító kézhezvételével hatályossá váló értesítéssel, máshol vásárolhat helyettesítő termékeket, és a felmerült veszteségeket felszámíthatja a szállítónak. 100% -os időben történő szállítás szükséges. Ha a szállító nem szállítja le a termékeket a szállítási határidőig, a vételár az eredeti ár 1%-ának megfelelő összeggel csökken minden olyan munkanapon, amelyen a hiányosság fennáll, vagy az ITW saját belátása szerint a késedelmi díjak vagy többletköltségek az ITW által felmerült költségek ellensúlyozhatók a szállítóval szemben fennálló tartozásokkal. Az ITW nem köteles elfogadni a korai szállításokat, a késedelmes szállításokat, a részleges szállításokat és a többletszállításokat.
8. Csomagolás; jelölés; szállítás A szállító vállalja, hogy a) megfelelően csomagolja, jelöli és szállítja a termékeket az ITW, az érintett fuvarozók és a rendeltetési ország követelményei szerint;
(b) a szállítmányokat az ITW utasításai szerint irányítja; (c) minden csomagot felcímkéz vagy feliratoz az ITW utasításai és az alkalmazandó kormányzati vagy hatósági követelmények szerint;
d) minden egyes szállítmányhoz dokumentumokat biztosít, amelyeken szerepel a megrendelés száma, a módosítás vagy kiadás száma, az ITW cikkszama, a szállító cikkszama (adott esetben), a szállítmányban lévő darabok száma, a szállítmányban lévő konténerek száma, a szállító neve és száma, valamint a fuvarlevél száma; és (e) haladéktalanul továbbítja az egyes szállítmányok eredeti fuvarlevelét vagy más szállítmány-nyugtáját az ITW utasításai és a szállító követelményei szerint. A szállító biztosít minden olyan különleges kezelési utasítást, amely szükséges ahhoz, hogy a fuvarozók, az ITW és alkalmazottai elvégezhessek a megfelelő intézkedéseket a kellékek, a konténerek és a csomagolás kezelése, szállítása, feldolgozása, használata vagy ártalmatlanítása során.
9. Ellenőrzés / nem megfelelő küldemények vagy szolgáltatások Az ITW a gyártás során, a szállítás előtt vagy a szállítás után bármikor megvizsgálhat vagy tesztelhet egy mintát vagy a termékek 100%-át (az ITW választása szerint), és elutasíthatja a szállítás teljes egészét vagy bármely részét, ha az ITW hibásnak vagy nem megfelelőnek találja a terméket. Továbbá a szállító viseli az ITW részéről felmerülő esetleges ellenőrzési vagy tesztelési költségeket, ha az ilyen ellenőrzés vagy tesztelés során kiderül, hogy a leszállított termék hibás vagy nem megfelelő. Ha vizsgálatokat vagy tesztek végeznek a szállító telephelyén, a szállító külön díj felszámítása nélkül ésszerű felszerelést és segítséget nyújt az ITW ellenőreinek biztonsága és kényelme érdekében. Bármilyen előzetes ellenőrzés,

tesztelés, fizetés vagy a tulajdonjog átruházás ellenére minden termék és szolgáltatás végső ellenőrzés és átvétel tárgyát képezi a termékek és szolgáltatások rendeltetési helyén. Az alábbiakban szállított termékek vagy szolgáltatások kifizetése vagy a szállítás elfogadása nem jelenti az ilyen termékek vagy szolgáltatások ITW általi elfogadását. Egy megrendelésben igényelt mennyiséget meghaladó vagy elutasított termékek vagy szolgáltatások a szállító költségén visszaküldhetők a szállítónak. Az ilyen termékekért az ITW-t nem terheli fizetési kötelezettség.

10. **Szavatosság** A szállító szavatolja, hogy az összes termék: a) megfelel az összes ITW előírásnak; (b) megfelel bármely ITW mintának vagy ITW modellnek; c) mentes tervezésből, kivitelezésből fakadó és anyag hibától; d) új, zálogjogtól és terhektől mentes; e) megfelelően csomagolt, jelölt és címkével ellátott az ITW követelményeinek és az összes alkalmazandó törvénynek megfelel; f) forgalomképes és a rendeltetésének megfelelő; (g) nem sérti harmadik fél szellemi tulajdonát (az alábbiakban meghatározottak szerint) (h) nem tartalmazhat olyan anyagot vagy alkotórészt, amelyet az alkalmazandó törvény, a szállítóra vagy az ITW-re vonatkozó nemzeti vagy nemzetközi szabályozás tilt. A termékek ellenőrzése, tesztelése, átvétele vagy használata nem befolyásolja a szállító garanciális kötelezettségeit. A szállító szavatosság vállalása az ITW-re, annak jogutódjaira, megbízottjaira, valamint a termékek vásárlóira és felhasználóira is vonatkozik. A szolgáltatások tekintetében a szállító szavatolja, hogy (a) a szolgáltatásokat időben, hozzáértően és professzionálisan, az iparági szabványoknak megfelelően teljesíti; (b) alkalmazottai és a szolgáltatásokat nyújtó ügynökei megfelelő képességgel, képesítéssel és háttérrel rendelkeznek ahhoz, hogy képesek legyenek a szolgáltatásokat hozzáértő és professzionális módon teljesíteni, és adott esetben igazolással, engedéllyel vagy egyéb felhatalmazással rendelkeznek, ha szükséges a szolgáltatások teljesítéséhez; és (c) a szolgáltatások és a szállítandó áruk megfelelnek az alkalmazandó előírásoknak és feladatleírásnak.
11. **Jogorvoslatok** Ha a termékek nem felelnek meg a termékszavatosságnak (például a „nem megfelelő terméknek” nevezett termékek) esetén, a szállító az ITW saját belátása szerint azonnal megjavítja vagy kicseréli a nem megfelelő terméket, vagy a termék vételárának megfelelő összegű jóváírást vagy teljes visszatérítést ad az ITW-nek. A szállító felel a nem megfelelőséggel kapcsolatban az ITW-nél felmerülő összes költségért, beleértve a kicsomagolás, válogatás, vizsgálat, újracsomagolás, újracímkézés, újratesztelés, újramunkálás és újraszállítás költségét is. A szállító köteles megfizetni a nem megfelelő termékekből eredő vagy azokkal kapcsolatban felmerülő visszahívási költségeket. Ha a szállító nem tudja orvosolni az ilyen nem megfelelőséget az ITW által előírt határidőn belül, az ITW vagy az általa választott harmadik fél lépéseket tehet a nem megfelelőség orvoslására, és ebben az esetben a szállító megtéríti az ITW-nek az ITW-nél felmerült költségeket. A szállító tudomásul veszi és egyetért azzal, hogy a pénzbeli kártérítés nem elegendő orvoslás a szerződés szállító részéről történő tényleges vagy esetleges megsértése esetén, és az ITW minden egyéb jogán és a jogorvoslati lehetőségén túl jogosult bizonyos teljesítésre és ideiglenes, előzetes és gyorsított bírósági beavatkozásra a szerződés érvényesítésére irányuló bármely intézkedés kapcsán. Továbbá, ha a szállító nem teljesíti valamely szerződéses kötelezettségét, az ITW és annak ügynökei az egyéb jogok korlátozása vagy befolyásolása nélkül teljesíthetik azokat a kötelezettségeket (de nem kötelezhetők arra), anélkül hogy az ITW lemondaná vagy felmentené a szállítót az említett kötelezettségei alól. Adott esetben az ITW és ügynökei jogosultak a szállító helyiségeibe belépni munkavégzés és/vagy az (alábbiakban meghatározott) ITW szerszámok, valamint a kötelezettségek elvégzéséhez szükséges összes anyag és berendezés elvitele céljából. Az ITW-nél a fentiekkel összefüggésben közvetlenül vagy közvetve felmerülő összes költséget, kárt és kiadást, beleértve a jogi és egyéb szakmai díjat, valamint az ITW ügyintézési idejét, munkáját és anyagait, a szállító az ITW-nek fizeti, ha arra felkéri, vagy az ITW kizárólagos döntése

alapján beszámíthatók és levonhatók azok az összegek, amelyekkel az ITW a szállítónak tartozik.

12. Felelősség korlátozása AZ ITW NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET, ÉS A SZÁLLÍTÓ LEMOND MINDEN AZ ITW-VEL SZEMBEN TÁMASZTOTT KÖZVETETT, ELŐRE NEM LÁTOTT, KÜLÖNLEGES, BÜNTETŐ VAGY ELSZENVEDETT KÁRRAL, ELLÁSIDŐVEL, ELMARADT HASZONNAL VAGY BEVÉTEL KIESÉSSSEL KAPCSOLATOS KÁRTÉRÍTÉSI IGÉNYÉRŐL, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY A FENTIEK AZ ITW GARANCIA NEM TELJESÍTÉSÉN, SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÁROKOZÁSÁN OBJEKTÍV FELELŐSSÉGÉN ÉS/VAGY BÁRMELY EGYÉB KERESETI IGÉNYÉN ALAPULNAK. AZ ITW SZERZŐDÉSSEL KAPCSOLATOS VAGY A TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK VÁSÁRLÁSÁVAL KAPCSOLATOS KÖTELEZETTSÉGE NEM HALADHATJA MEG AZON TERMÉKEK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK VÉTELÁRÁT, AMELYEKRE A KÖVETELÉS VONATKOZIK.
13. Szellemi tulajdonjog birtoklás Minden rajz, know-how, terv, specifikáció, műszaki vagy üzleti információ, kapcsolódó anyag és hasonló, amelyeket az ITW a szállító tudomására hozott, és a hozzájuk fűződő minden jog az ITW birtokában marad, és azokat a szállító a jelen szerződési feltételekkel összhangban kezeli. A szállító nem tart igényt az ITW által átadott vagy közölt információkra, és azokban nincs tulajdoni részesedése, és ezeket az információkat minden formában és minden példányban köteles azonnal visszaszolgáltatni az ITW-nek az ITW írásbeli kérésére. A szállító tudomásul veszi, hogy az ITW információival, tulajdonjogával, eszközeivel, folyamataival vagy azokból eredő egyéb szellemi tulajdonjoggal kapcsolatban a szerződés alapján semmilyen licenc vagy jog nem adható a szállítónak. Ha a szállító olyan „fejlesztési munkát” végez (amely know-how létrehozást és fejlesztést is magában foglalja) a jelen megrendelés tárgyát képező anyagokra vonatkozóan, az ITW teljes, világviszonylatban érvényes, visszavonhatatlan, nem kizárólagos, jogdíjmentes engedélyt kap az ilyen anyagok gyártására, gyártatására, használatára vagy értékesítésére, terjesztésére, behozatalára és kivitelére. Ahol alkalmazható, a szállító által a jelen szerződés alapján biztosított munkaanyag a vonatkozó szerzői jogi törvények alapján „megbízás alapján végzett műnek” minősül és az ITW tulajdonában van. Amennyiben az elkészített tárgyak nem minősülnek „megbízás alapján végzett műnek”, a szállító ezennel lemond az Egyesült Államok Szerzői Jogi Törvénye (17 U.S.C.) 101. és azt követő paragrafusok szerinti jogairól, hogy megszüntessék ezt az átruházást, valamint minden olyan erkölcsi jogról, amely a művel kapcsolatosan fennállhat, ideértve, de nem kizárólag, a tulajdonjogot és a mű integritásához való jogot. Az erkölcsi jogok tekintetében: (i) a szállító, a jelen 12. cikkben említett átruházás ellenére, nem gyakorolhatja jogait, tulajdonjogát és érdekeit, ideértve, de nem kizárólag, az erkölcsi jogokat oly módon, amely közvetlenül vagy közvetve sérti az ITW kereskedelmi érdekeit; (ii) a szállító megerősíti, hogy az alkotók erkölcsi jogait illetően minden alkotó, aki szellemi tulajdont és egyéb anyagot készített a szállító számára, kifejezetten lemond, lemondott és beleegyezik a névfeltüntetés jogáról. Az alkotók minden esetben tartózkodnak erkölcsi jogaik gyakorlásától oly módon, amely közvetlenül vagy közvetve sérti az ITW kereskedelmi érdekeit. Az integritáshoz való jogot illetően az alkotók csak akkor ellenezhetik munkájuk módosítását, ha az becsületüket vagy jó hírnevüket károsítja; és (iii) a szállító megerősíti: (a) hogy a szállító minden körülmények között lemond arról a jogáról, hogy nevét a szellemi tulajdon és más anyagok szerzőjeként feltüntesse, és az ITW jogosult a szellemi tulajdont és egyéb anyagokat közzétenni. A szállító garantálja, hogy az ITW-nek a jelen 12. cikk alapján biztosított jogok magukban foglalják azokat a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat, jogcímekeket és érdekeket, amelyeket alkalmazottai, tanácsadói és független vállalkozói állíthatnak, vagy a jövőben állíthatnak és, hogy az ezekhez szükséges szerződéseket alkalmazottaikkal, független tanácsadóikkal és vállalkozóikkal megkötötték.
14. Bizalmas információ Az ITW által a szállító számára a termékekkel vagy

szolgáltatásokkal kapcsolatosan rendelkezésre bocsátott vagy elérhetővé tett összes információt a szállító bizalmasan kezeli. A szállító nem használhatja fel (sem közvetlenül sem közvetve), és nem hozhatja nyilvánosságra ezeket az információkat az ITW előzetes írásbeli engedélye nélkül. Ezek a kötelezettségek nem vonatkoznak olyan információkra, amelyek: (a) a nyilvánosságra hozatal időpontjában, vagy ezt követően nyilvánosan hozzáférhetővé váltak a nyilvánosság számára közzététel útján vagy más módon, a szállító által az itt foglalt kötelezettségek megsértése nélkül; (b) a szállító írásbeli nyilvántartással bizonyíthatja, hogy a szállító birtokában volt, mielőtt az ITW nyilvánosságra hozta volna; vagy (c) törvényesen a szállító rendelkezésére jutott egy olyan harmadik fél által vagy azon keresztül, amelynek nincs közvetlen vagy közvetett titoktartási kötelezettsége az ITW-vel szemben az ilyen információk tekintetében. A szállító vállalja, hogy sem közvetlenül sem közvetetten nem használja fel azokat a bizalmas információkat, amelyeket az ITW-től kap vagy kapott, attól a céltől eltérő célra amelyre a bizalmas információkat nyilvánosságra hozták.

15. Nyilvánosság kizárása A szállító semmilyen módon nem hirdeti, nem teszi közzé és nem hozza nyilvánosságra harmadik fél számára (a szállító szakmai tanácsadóinak kivételével) a megrendelés feltételeit és azt a tényt, hogy a szállító az ITW-t a megrendelés hatálya alá tartozó termékekkel látja el és nem használja az ITW védjegyeit vagy kereskedelmi nevét semmilyen sajtóközleményben, reklám- vagy promóciós anyagban, az ITW előzetes írásbeli beleegyezése nélkül.
16. Kártalanítás A szállító vállalja, hogy megvédi és kártalanítja az ITW-t, annak beszállítóit, ügyfeleit, felhasználóit és engedélyezőit, valamint azok minden leányvállalatát (mivel ezek időnként létezhetnek), alkalmazottait, részvényeseit, tisztviselőit, igazgatóit és ügynökeit („kártalanított felek”), minden veszteséggel, felelőséggel, követeléssel, kötelezettséggel, kárral, sérüléssel, nyereség kieséssel vagy veszteséggel szemben (beleértve az ügyvédi díjakat is), amelyek az alábbiakból erednek vagy azokhoz kapcsolódnak: (a) a szállító nyilatkozatainak, szavatosságának vagy kötelezettségének megsértése; (b) a szállító, annak tisztviselői, alkalmazottai vagy képviselői (ideértve a szállító alvállalkozóit, valamint alkalmazottjaikat és ügynökeiket is) bármilyen cselekedete vagy mulasztása; (c) a termékek megvásárlásával, felhasználásával vagy eladásával kapcsolatos jogdíjakra vagy licenccdíjakra vonatkozó igények; és (d) halál vagy bármilyen testi sérülés, anyagi kár vagy a termékből eredő vagy állítólagosan eredő minden egyéb kárral vagy veszteséggel szemben. Minden kártalanított felet - saját választása szerint - a saját ügyvédje képviselhet minden olyan perben, amelynek költségeit a szállító viseli.
17. Biztosítás A szállító köteles a saját költségén a következő biztosításokat megkötni: (A) általános kereskedelmi felelősség, minden egyes esetben legalább 5 000 000 USD összegben, testi sérülések és vagyoni károk összességében, és 5 000 000 USD bármely személy vagy szervezet személyi sérüléseiért és reklámból eredő sérüléseiért a helyiségek üzemeltetéséért, termékekért/befejezett műveletekért, általános szerződéses felelősség és széleskörű vagyoni kár; (b) a munkavállalók kompenzációja, bármely alkalmazandó állami és/vagy országos törvény teljes tiszteletben tartása mellett, a törvényi szintnél nem kisebb mértékben; (c) vállalati gépjármű-felelősség a tulajdonban lévő, bérelt és nem tulajdonában lévő gépjárművekre, legalább 5 000 000 USD együttes összegben; és (d) a munkáltatói felelősség és foglalkozási megbetegedések legalább 5 000 000 USD baleset esetén testi sérülés esetén és 5 000 000 USD minden alkalmazott esetén és összességében a betegségekért. A szükséges fedezet korlátai teljesülhetnek az elsődleges és a többlet vagy ernyő biztosítások kombinációjával. A munkavállalói kártérítés kivételével, a szállító köteles az ITW-t és annak leányvállalatait kiegészítő biztosítottként felvenni az összes fent leírt kötelező biztosításra. Az ITW kérésére a szállító köteles benyújtani az ITW-nek az erre

vonatkozó fedezetigazolást. A fenti fedezet megszűnéséről a szállító köteles legalább 30 nappal korábban értesíteni az ITW-t.

18. Alkatrészek és ITW szerszámok A szállító köteles fenntartani a pót- vagy csere alkatrészek szállítási és műszaki támogatását (i) a termékek kézbesítését követő hét évig, (ii) addig az időtartamig, amíg az ITW-től ügyfele(i) megköveteli(k), hogy a termékeket alkotó pótalkatrészeket vagy csere alkatrészeket biztosítson, vagy (iii) a törvény által előírt időszakig („pótalkatrész-időszak”). A szállító az ITW-nek utolsó vásárlási opciót az ilyen alkatrészidőszak végén, és felajánl minden olyan kiegészítő terméket, amely kompatibilis a termékekkel. Az ITW-vel kötött egyéb írásbeli szerződés hiányában, a pótalkatrész-időszak első öt (5) éve alatt a jelenlegi modellvásárlások lezárásakor érvényes árak maradnak érvényben, plusz a speciális csomagolás, szállítás és kezelés tényleges és dokumentált költségei. A pótalkatrész időszak további részében a termékek ára (i) a felek megállapodása szerint alakul.
19. Szerszámok A szállító vállalja, hogy tételesen felsorolja és/vagy eladja az ITW-nek a szállító által gyártott vagy beszerzett szerszámokat, amelyek a termékek gyártásához, teszteléséhez vagy karbantartásához szükségesek. Az ilyen szerszámok vételára nem haladhatja meg a könyv szerinti értéket. Ha az ITW úgy dönt, hogy ilyen szerszámot vásárol, az ITW fizetése után a jogcím átkerül az ITW-re. Abban az esetben, ha a szállító megszünteti bármely termék gyártását, a szállító köteles erről legalább kilenc hónappal korábban írásban értesíteni az ITW-t, és köteles biztosítani az ITW által előírt átmeneti segítséget. Az ITW mintákat, süllyesztékeket, szerelvényeket, öntőformákat, szerszámokat vagy egyéb eszközöket nyújthat, vagy közvetlenül vagy közvetetten fizethet a termékek gyártásához használt eszközökért („ITW Tooling”). Az ITW írásbeli jóváhagyása nélkül a szállító (i) nem távolíthat el és nem helyzet át semmilyen ITW szerszámot; (ii) nem használhat ITW szerszámot semmilyen egyéb termékhez és más megrendelő érdekében, mint amely termékhez az ITW azokat az adott megrendelésben biztosította; (iii) nem végezhet semmilyen módosítást az ITW szerszámon; és (iv) nem fejthet vissza semmilyen ITW szerszámot. Az ITW szerszámok (beleértve a cseréket is) az ITW tulajdonában maradnak, elkülönítendő a szállító tulajdonától, és egyenként és feltűnően jelölni kell rajtuk, hogy az ITW tulajdonát képezik. Az ITW fenntartja a jogot, hogy bármikor eltávolítsa vagy áthelyezze az ITW szerszámokat, és az ITW kérésére a szállító költségén átadja az ITW szerszám tulajdonjogát az ITW-nek zálogjogtól és terhektől mentesen, valamint az ITW által kijelölt időben és helyen. A szállító köteles minden szerszámot (beleértve a csereszerszámokat és az ITW szerszámokat is) jó állapotban tartani és az ITW kérésére köteles a szállító költségén haladéktalanul megjavítani, kicserélni vagy megfizetni a cseréjét, ha elvesznek, megrongálódnak, megsemmisülnek vagy egyéb módon alkalmatlanná válnak a használatra.
20. Az ellátás folytonossága Az ITW kérésére a szállító köteles fenntartani az ITW termékellátásának folytonosságát kölcsönösen elfogadott módon, például egy "élettartamra szóló vásárlás" feltételeinek elfogadásával, vagy letéti vagy licencszerződés aláírásával. A szerződés bármely okból történő lejártának vagy felmondásának esetén vagy annak előkészítéseként a szállító üzleti szempontból ésszerű erőfeszítéseket tesz arra, hogy átadja vagy teljes mértékben együtt működik abban, hogy lehetővé tegye az ITW számára a szállító szerződésben meghatározott kötelezettségeinek átadását az ITW-nek vagy az ITW által kijelölt harmadik fél beszállítónak oly módon, hogy (i) minimalizálja az átadás befejezéséhez szükséges időt; (ii) a legmagasabb minőséget és teljesítményt tartja fenn a megfelelő termékellátás biztosítása érdekében; és (iii) nem okoz zavart az ITW ügyfeleinek elvárásaiban. A szállító felelősséget vállal az ITW-nél felmerülő minden veszteségért, amelyet az a beszállító szállítás-mulasztása következtében szenved el. Jogvita esetén a szállító a vita rendezéséig köteles eleget tenni a jelen kötelezettségeinek.

21. Szállítmány Az ITW értesítheti a szállítót arról, hogy a termékeket bizományosi alapon (egy „áruátvételi pont”) szeretné megvásárolni. A szállító vállalja, hogy minden szállítási pontra az ITW által megrendelt mennyiségű és típusú terméket (“bizományos termék”) szállítja. Az ITW havonta (vagy az ITW által meghatározott egyéb gyakorisággal) értesíti a szállítót a bizományos termékek használatáról, és a szállító havonta számlázhat az ITW-nek a bizományos termékek használatáért. A bizományos termékek tulajdonjoga és kockázata csak azt követően száll az ITW-re, hogy az ITW felhasználja vagy továbbértékesíti a bizományos termékeket. Az ITW a szállítónak küldött írásbeli értesítés alapján bármikor megszüntetheti a bizományos termékek további vásárlásait bármely szállítmányozási helyre vonatkozóan, és az ITW megvásárolhatja a maradék bizományos termékek részét vagy egészét. Minden olyan bizományos termék, amelyet az ITW nem vásárol meg, a szállító költségén és kockázatán visszaküldésre kerül a szállítónak. A szerződés minden egyéb rendelkezése vonatkozik a bizományos termékekre, kivéve, ha ez a szakasz ellentétes a szerződés bármely más rendelkezésével.
22. Szoftver Abban az esetben, ha a termékek tartalmazzák vagy magukba foglalják a szállító tulajdonában lévő vagy általa engedélyezett szoftvert („szoftver”), a szállító ezennel felhatalmazza az ITW-t, hogy a szoftvert értékesítse, továbbértékesítse, módosítsa vagy engedélyezze az ITW ügyfeleinek. A szoftver ITW végfelhasználói ügyfelei által történő használatára a szállító végfelhasználói licencszerződése vonatkozik, ha van. Abban az esetben, ha a szállító végfelhasználói megrendelője ésszerűen kifogásolja a végfelhasználói licencszerződés bármely rendelkezését, a szállító köteles jóhiszeműen együttműködni az ITW-vel a végfelhasználói licencszerződés üzleti szempontból ésszerű módosításában. A jelen feltételek és a végfelhasználói licencszerződés közötti ellentmondás esetén a jelen feltételek az irányadók.
23. Megfelelés A szállító vállalja, hogy betartja a szállító kötelezettségeire, valamint a szállító termékeinek és szolgáltatásainak gyártására és értékesítésére vonatkozó összes szövetségi, állami, helyi és külföldi szabályt, rendeletet, szabályozást és törvényt, beleértve az import/export törvényeket, a munkaügyi törvényeket és a korrupcióellenes törvényeket. A szállító vállalja továbbá, hogy betartja az összes alkalmazandó környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági törvényt, valamint a rabszolgaság, az emberkereskedelem és a gyermekmunka elleni törvényt. A vállalkozók és az alvállalkozók figyelmét felhívjuk arra, hogy a következők vonatkozhatnak rájuk: 41 CFR 60-300.5 (a) szakasz; 41 CFR 60-741.5 (a) szakasz; 41 CFR 60–1,4 (a) és (c) szakasz; 41 CFR 60–1,7 (a) szakasz; 48 CFR 52.222-54 (e) szakasz; és 29. CFR 471. rész, A. alfejezet A. függelék, tekintettel a pozitív diszkrimináció programra és a kifüggesztés követelményeire. A vállalkozók és az alvállalkozónak kötelesek betartani a 41 CFR 60–300.5 (a) és a 60-741.5 (a) bekezdés követelményeit. Ezek a rendelkezések megtiltják a szakképzett személyek közötti megkülönböztetést, amely a védett veteránstátuson vagy fogyatékoságukon alapul, továbbá előírják, hogy az érintett fővállalkozók és alvállalkozók kötelesek aktívan fellépni (pozitív diszkriminációt alkalmazni) a szakképzett védett veteránok és fogyatékosággal élő egyének foglalkoztatása és előmenetele érdekében.
24. Beszállítói magatartás A szállító vállalja, hogy betartja az ITW <http://itw.com/investor/governance-documents/statement>, címen közzétett magatartási elveit.
Továbbá a szállító vállalja, hogy betartja az ITW szállítói magatartási kódexének és a szállítói elvárások az összes követelményét, amelyeket időről időre módosítanak és közzétesznek a:
<http://itw.com/aboutitw/suppliers/> oldalon.
25. „Konfliktus ásványok” Az ITW kérésére a szállító meghatározza, hogy bármely termék

tartalmaz-e ónt, tantált, volfrámot, aranyat vagy bármilyen más olyan anyagot, amelyet az Egyesült Államok Értékpapír- és Tőzsd felügyelete („SEC”) vonatkozó szabályai szerint „konfliktus-ásványként” jelöl meg. Ha egyetlen termék sem tartalmaz egy vagy több olyan konfliktus-ásványt, amely szükséges a termék működéséhez vagy előállításához a vonatkozó SEC szabályok és értelmezések értelmében, a szállító kérésre igazolja az ITW-nek, hogy egyik termék sem tartalmaz ilyen konfliktus-ásványt. Ha bármely termék egy vagy több ilyen "konfliktus-ásványt" tartalmaz, a szállító tanúsítja az ITW-nek a származási országot minden ilyen konfliktus-ásvány esetén vagy, hogy a konfliktus-ásvány újrahasznosított vagy selejtezett forrásból származik az alkalmazandó SEC szabályokban említett kifejezések értelmében. Ha a szállító nem tudja azonosítani a származási helyet, és a szóban forgó konfliktus-ásvány(ok) nem újrahasznosított vagy selejtezett forrásból származnak, a szállító jóhiszeműen megvizsgálja az érintett szállítót az ilyen konfliktus-ásványok származási országa tekintetében, és az ilyen vizsgálatoknak meg kell felelniük a SEC szabályaiban az ésszerű származási ország vizsgálatának lefolytatására vonatkozó, mindenkor hatályos szabványoknak. Abban az esetben, ha a szállító tud, vagy tudomást szerez arról, hogy bármely termék működéséhez vagy előállításához szükséges konfliktus-ásvány a SEC konfliktus-ásványokra vonatkozó szabályai értelmében vett „érintett országból” és nem újrahasznosított vagy selejtezett forrásból származik, a szállító jóhiszemű erőfeszítést tesz annak eldöntésére, hogy az ilyen konfliktus-ásványok egy elismert ipari csoport által konfliktusmentesen tanúsított feldolgozó létesítményből származnak-e, amely megköveteli a kohó önálló magánszektor általi ellenőrzését, vagy egy önálló magánszektor megszerező egyedi feldolgozó létesítményből, amely nyilvánosan hozzáférhető könyvvizsgálatot végeztet és írásos dokumentációval igazolja azt. A szállítónak további intézkedéseket kell tennie, és meg kell adnia az ITW által kért további információkat, amelyek szükségesek lehetnek ahhoz, hogy az ITW megfeleljen és a jövőben is megfeleljen a konfliktus-ásványokra vonatkozó alkalmazandó törvényeknek, szabályoknak és előírásoknak.

26. Vámok A szállító az ITW és az ITW által kijelölt bármely fél rendelkezésére bocsát minden olyan dokumentumot és adatot, amely szükséges a vámkezeléshez, ideértve az importőr biztonsági bejelentését is, és biztosít minden az ITW által szükségesnek ítélt segítséget. Ha a kormányzati hatóságok kiegyenlítő vámokat, dömpingellenes vagy megtorló vámokat állapítanak meg vagy más módon vetnek ki bármely megrendelés alapján behozott termékre, az ilyen többletköltséget nem hárítják át az ITW-re.
27. Minőségi követelmények. A szállító köteles betartani az ITW által létrehozott vagy irányított minőségellenőrzési szabványokat és ellenőrzési rendszereket, vagy az azoknál szigorúbb mértékű összes alkalmazandó ipari szabványt. A szállító továbbá megfelelően dokumentálja és jelöli a termékeket annak igazolására, hogy azok megfelelnek az alkalmazandó jogszabályoknak, megszerzi az alkalmazandó jogszabályok alapján szükséges tanúsítványokat és részt vesz az ITW szállítói minőségi és fejlesztési programjaiban vagy az ITW utasításai szerint jár el. Az ITW felkérésére, a szállító közreműködik és eleget tesz minden szállítói kézikönyvnek és szállítói teljesítmény értékelésnek. Abban az esetben, ha az ITW bármelyik előírása vagy más követelménye negatív hatást gyakorolhat a termékre, a szállító haladéktalanul írásban értesíti az ITW-t az ilyen irányú következményekről. Semmilyen felülvizsgálat, audit, ellenőrzés, átvételi kritérium, jóváhagyott szállítói lista, anyagjegyzék vagy az ITW általi jóváhagyás nem mentesíti a szállítót kötelezettségei alól.
28. Audit A szállító köteles valamennyi albeszállítót teljes körű és pontos nyilvántartás, főkönyv, jelentés és egyéb, a szerződés megfelelő kezeléséhez szükséges adatok vezetésére kötelezni az általánosan elismert számviteli szabályok szerint. Az ilyen anyagok tartalmazzák az árengedmény-programokat és a szállítóra kiterjesztett bármely más speciális árképzési programot. Az ITW ellenőrizheti és megvizsgálhatja a szállító könyveit és nyilvántartásait. Ha bármilyen audit vagy ellenőrzés hibát vagy szabálytalanságot tár fel az árak vagy egyéb költségek kiszámításakor, a szállító megfelelő

kiigazítást hajt végre. Továbbá, ha egy ilyen audit vagy ellenőrzés azt mutatja, hogy hiba vagy szabálytalanság történt, és az árakat a szállító javára számították ki, akkor a szállító köteles megfizetni az ITW-nek az ilyen audittal vagy ellenőrzéssel kapcsolatosan felmerült összes költségét és kiadását. A szállító az ITW kérésére engedélyezi az ITW-nek vagy az ITW által kijelölt harmadik félnek, hogy a gyártás és a minőség-ellenőrzés elvégzése céljából ésszerű hozzáféréssel rendelkezzen a létesítmények azon kijelölt területeihez, amelyek közvetlenül kapcsolódnak a termékek gyártásához és csomagolásához. Az ITW vállalja, hogy ilyen ellenőrzést csak a szállító szokásos munkaidejében végez.

29. A felek kapcsolata A szerződés vagy a felek üzletkötésének folyamata semmilyen módon nem értelmezhető úgy, hogy a feleket partnernek, közös tulajdonosnak vagy egymás ügynökeinek kellene tekinteni, és nem hatalmazza fel egyik felet sem arra, hogy bármilyen módon kötelezze a másikat.
30. Vis maior Ha bármelyik fél teljesítését vagy bármely, szerződésben foglalt kötelezettségét vis maior, tűzvész vagy egyéb baleset, embargó, természeti erő vagy utánpótlás, háború vagy erőszak, terrorcselekmény vagy bármilyen törvény, rendelet, nyilatkozat, előírás, bármely kormányzati hatóság vagy hasonló esemény kihirdetése, rendelete, követelése vagy követelménye akadályozza, korlátozza vagy hátráltatja, amely az adott fél ésszerű ellenőrzése felett áll (mindegyik „vis maior”), akkor az érintett fél köteles haladéktalanul írásban értesítenie a másik felet a vis maior-ról. A munkaügyi viták, vámtarifarendszerek, a szállító beszállítóinak nem teljesítése, a szállítás késedelme, az alapanyagok vagy alkatrészek piaci költségeken alapuló költségeinek vagy rendelkezésre állásának változásai vagy a karbantartás ütemezett leállása okozta késedelmek nem minősülnek vis maior eseménynek. A szállító legkésőbb az esemény bekövetkeztét követő 48 órán belül írásbeli értesítést küld, amelyben leírja a késedelmet, és határozott ígéretet tesz arra, hogy mikorra orvosolja a problémát. Ha olyan vis maior esemény következik be, amely befolyásolja a termékek ITW-be történő eljuttatását, a szállító prioritásként kezeli az ITW-t, és a rendelkezésre álló készletet úgy osztja el, hogy az ITW igényei elsőként kerüljenek kielégítésre. A késedelem alatt az ITW választása szerint: (a) visszavonhatja a megrendelést és terméket vagy szolgáltatást vásárolhat harmadik felektől, és számlát állíthat ki a szállítónak az ilyen harmadik félnek az ITW által fizetett ár és a megrendelésben meghatározott ár különbözetéről; (b) elérhető mértékben megkövetelheti a szállítótól, hogy szállítson el minden készterméket, folyamatban lévő munkát, szerszámot, valamint a megrendelés alapján munkához gyártott vagy beszerzett alkatrészt és anyagot; vagy (c) a szállító által más forrásból és a megrendelésben meghatározott áron biztosíthatja a termékeket vagy szolgáltatásokat.
31. Megbízás, kötelező érvény Az ITW előzetes írásbeli engedélye nélkül a szerződés szerinti jogok és érdekek valamint a szállító kötelezettségei nem átruházhatók. Minden feladat átruházásra tett kísérlet érvénytelen. Az ITW átengedheti a szerződést vagy más módon átruházhatja szerződés szerinti jogait és/vagy kötelezettségeit. A szerződés a felekre, valamint azok engedélyezett jogutódjaira és engedményezettjeire vonatkozóan kötelező érvényű.
32. Jogorvoslatok és joglemondás Az itt kifejezetten meghatározott esetek kivételével a szerződés alapján minden jog és jogorvoslat halmozott, és az itt biztosított bármely jog vagy jogorvoslat gyakorlása nem sértheti semmilyen egyéb jog vagy jogorvoslat gyakorlásához szükséges jogot. Ha az ITW nem ragaszkodik a szerződés szigorú betartásához, az ITW intézkedései nem jelentenek joglemondást a szállító nemteljesítésével vagy bármely egyéb meglévő vagy jövőbeli mulasztásával kapcsolatosan, és nem érintik az ITW jogorvoslati lehetőségeit.

33. Csőd Ha bármelyik fél fizetéképtelenné válik, tartozásait képtelen fizetni azok esedékessé válásakor, csődöt jelent vagy csődeljárás alá kerül, felszámolóbiztoszt nevez ki vagy felszámolja vagyonát, akkor a másik fél felmondhatja az alábbi nem teljesített kötelezettséget anélkül, hogy azok felmondásáért felelősséggel tartozna.
34. Vitarendezés Ha a jogvitában érintett ITW jogi személy egy az Egyesült Államokban alakult jogi személy, akkor a szerződésből eredő vagy ahhoz kapcsolódó bármely jogvitára Illinois állam törvényei vonatkoznak és azokkal összhangban kell értelmezni, tekintet nélkül a kollóziós jogszabályokra. Az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló az ENSZ 1980. évi egyezmény (annak bármely módosítása vagy helyesbítése) amennyiben alkalmazandónak tekinthető lenne, nem alkalmazandó a megállapodásra, az „UNCISG”), és kizárólag az illinois-i Cook megyében található állami vagy szövetségi bíróságon folytatható per. A felek ezennel kifejezetten lemondanak minden bírósági tárgyaláshoz való jogról és hozzájárulnak ahhoz, hogy minden vitát kizárólag az illetékes joghatósággal rendelkező bíróság tárgyaljon. Ha az ITW szervezet az Egyesült Államokon kívül alakult jogi személy, akkor a szerződésből eredő bármely jogvitára annak az országnak a törvényei érvényesek és az szerint értelmezendő, ahol az ITW szervezet megalakult, az UNCISG kivételével, ha az alkalmazható az ilyen országban. Az Egyesült Államokon kívül alapított ITW szervezeten belüli a szerződésből eredő vagy ahhoz kapcsolódó bármely jogvitában végül három választottbíróból álló választottbírói testület ítélik meg, a Londoni Nemzetközi Választottbírói Szabályai szerint. A választottbírák által hozott ítéletet bármely illetékességgel rendelkező bíróság véglegesítheti. A választottbíráskodás helyét és a választottbíráskodás nyelvét az ITW választja meg. Bármelyik fél a választottbírákhoz fordulhat bírósági jogorvoslatért, amíg a választottbírói ítélet meg nem születik, vagy a vita másképpen meg nem oldódik. A döntés végleges és kötelező érvényű az ITW-re és a szállítóra nézve egyaránt, és a felek ezennel lemondanak a választottbírák döntésének módosításával vagy változtatásával kapcsolatosan a bírósághoz benyújtott fellebbezés jogáról. A felek között a szerződés bármely rendelkezésével kapcsolatos bármely eljárásban a pernyertes fél jogosult az elnyert jogorvoslaton felül az ügyvédjei per kapcsán felmerülő ésszerű összegű díjazására, vagy kölcsönösen elfogadott alternatív vitarendezésre, abban az esetben, ha mindegyik fél részben pernyertes, az ilyen díjakat úgy osztják fel, ahogyan azt a bíróság vagy a mediátor méltányosnak ítéli, tekintettel a felek követeléseinek relatív érdemére és összegére.
35. Fennmaradó hatály A feltételek olyan rendelkezései, amelyek természetüknél fogva meghaladják a termékek vagy szolgáltatások értékesítésének megszűnését vagy lejáratát, a teljesítésig érvényben maradnak.
36. Részleges érvényesség Amennyiben a jelen megállapodásban szereplő bármely rendelkezés érvénytelennek vagy kikényszeríthetetlennek minősül, a megállapodás fennmaradó része teljes mértékben érvényes marad.
37. Integráció és módosítás A szerződés az ITW és a szállító között létrejött teljes szerződést alkotja a termékek és szolgáltatások tekintetében, és hatályon kívül helyez minden korábbi szerződést, megegyezést, képviselőket és ajánlatot. Bármilyen módosítás csak írásban és a kötelezett fél aláírásával léphet hatályba.